

日本
撰述

枳橋場土集三四

三列

門外
三
鳥
不出

三縁
慧照院
常住物

内閣文庫

九三函一〇架	一八五七三號	和書類
--------	--------	-----

内閣文庫	
番號	和 18573
冊數	15 (2)
函號	193 555



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり

緣
攝
易
住
集
院
物
老
第
三

京兆雙丘沙門慧晃集

列部三

阿弥尸唎師木

牟梨曼陀羅咒經云阿弥尸唎

師木唐云守宮槐木

阿誰那

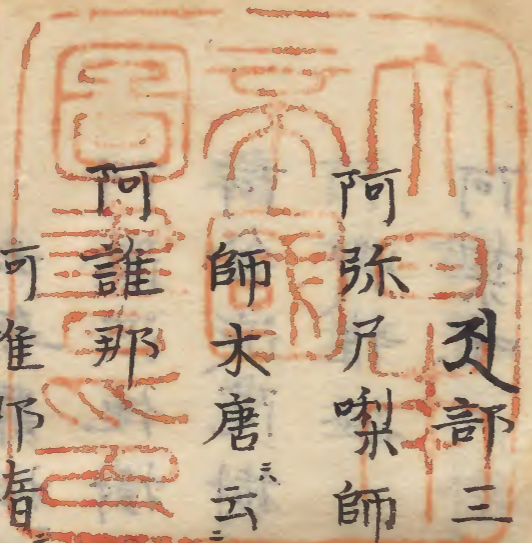
佛本行集經第二十五云有一大樹名

阿誰那隋言今者

菴婆羅

起世經第一云鬱多羅究留洲有一大

樹名菴婆羅其木縱廣七由旬下入於地二十一



藏板十年購求

由旬出高百由旬枝葉垂覆五十由旬

阿說他樹 華嚴探玄記第二十五云阿說他樹此

云無罪樹謂遠三匝能滅罪障此是菩提樹

阿濕波他樹 翻梵語第九云阿濕波他應云阿

阿舍波陀樹 譯曰阿舍婆者馬波陀者

阿脚雜經 阿脚雜經

阿梨叱 同云樹名阿梨叱應云阿梨瑟叱譯

阿梨瑟叱 曰無環

阿波末利伽草 千手千眼大悲心陀羅尼經云

阿婆末迦草 阿波末利伽草牛膝草也

阿波麼羅誡草 不空羅索經作阿婆末迦

阿語雜名作阿波麼羅誡

阿梨樹枝 大孔雀咒王經上云天龍及鬼神

頰杜迦曼折利 若有違此大明神咒越界法者頭

破作七分猶如蘭香 云云注云梵云頰杜迦曼

折利頰杜迦 蘭香也曼折利藉頭也舊云阿梨樹

枝者既不善本音復不識其事故致久迷然聞西

方元無阿梨樹也

阿提目多加提或作底慧琳音義第十二云阿提目多

阿地目得迦加正音阿地目得迦花樹名也

西方有此國無

阿嚕梵語雜名云桃梵名阿嚕

阿乞朝羅同云胡桃梵名阿乞朝羅異本朝作拜

阿舍佉矩

同云杏梵名阿舍佉矩

阿致拏縛同云白楊梵名阿致拏縛

阿捺羅迦同云薑梵名阿捺羅迦

菴羅果玄應音義第八云菴羅或言菴婆羅

菴婆羅果

果名也葉此果花多而結子甚少其

菴沒羅果

葉似柳而長一尺餘廣三指許果形

似梨而底鈎曲彼國名為王樹謂在王城種之也

經中生熟難知者即是也舊譯云柔應誤也正言

菴沒羅此菴沒羅女持園施佛因以名焉昔獠猴

為佛穿池鹿女見子子處皆在園側也翻梵語

第九云菴摩羅樹應云菴婆羅亦云菴羅譯曰酢

葉涅槃經第二十六譯名疏第一云菴羅是果

樹之名以果目樹故云菴羅樹其果似桃而非桃

也。又云似椶定非奈也。又翻云難分別樹其果似
桃非桃似黍非黍故名難分別也。此與大經意同
經云如菴羅果生熟難分具四句釋難分別有師
云此樹開花花生一女人國人歎異以園封之園
既屬一女人守護故云菴羅樹園宿善妙熏見佛
歡喜以園奉佛佛即受之而為住處一慧苑音義
下云菴羅果名狀貌似此土椶其味如梨也
阿末羅果 玄應音義第二十一云阿末羅末摩
菴麼羅果 鉢及舊言菴麼羅果亦作阿摩勒果

阿摩勒果 其葉似小棗花亦白小果如胡桃其
菴摩洛迦果 味酸而且甜可入藥分經中言如觀
菴摩羅果 掌中者也 慧琳音義第二十六云
菴摩勒果 阿摩勒果此云無垢也又云阿摩勒
阿摩羅迦果 此云無垢南本經涅槃作呵梨勒誤也
善見論第十七云阿摩勒果此是餘耳子也廣
州土地有其形如薤子大今謂薤應作薤經末
音義云薤而誰及
有部毘奈耶雜事第一云餘耳子出廣列堪沐髮
西方名菴摩洛迦果也又同卷下注云梵云菴摩

洛迦此云餘耳子有與上菴沒羅全別為聲相濫
惑之故注出是掌中觀者妙吉祥經畧出護摩
儀云菴摩羅果此方如杏子大百一羯磨第八
云菴摩洛迦果即嶺南餘耳子也初食之時稍如
苦澀及其飲水美味便生從事立名餘耳矣舊云
菴摩勒果者訛也今謂案西域第二列諸果中
云菴沒羅果菴弭羅果乃至阿末羅果云云以是
應知菴沒羅與阿末羅全別物也梵語雜名作
阿阿摩攏迦

阿叔迦樹花 翻梵語第九云阿叔迦樹應云阿
阿翰迦樹花 翰迦譯曰無憂涅槃第九卷
阿舒伽樹花 僧伽羅刹所集佛行經第二云阿
阿戊迦樹花 舒伽此云無憂大陀羅尼法中
一字心咒經云阿翰迦花唐云無志憂花又云
阿戊迦樹見甄叔迦下畢洛又樹下
阿喇瑟迦柴 十丰千眼大悲心陀羅尼經云阿
喇瑟迦柴木患子也功德天法柴作紫不知孰

阿盧那花

慧苑音義上云阿盧那此只欲出時

紅赤之相其花似彼故用彼名之謂即紅蓮花也

阿迦花

玄應音義第十云阿迦花應云阿羅

阿羅歌花

歌花此云白花 慧琳音義第四十

五同應公解

惡又聚

唯識述記百一第四云惡又形如無食子落

在地時多為聚故以為喻也 同演秘釋云惡又

聚者於一聚中法尔而有多品類也西域有之人

以為漆并取其油 玄應音義第二十二云惡又

樹名其子形如無食子彼國多聚以賣之如此間

杏人故喻也

惡揭魯

金光明最勝王經第七出三十二味香

阿藥其第十三云沉香梵名惡揭魯

阿盧那跋底香

慧苑音義下云阿盧那者此云

阿樓那香

赤色也跋底者有也或云極也

謂此香極有赤色堪以練緋色甚鮮明故因名耳

又同上云阿樓那香紅赤色香其色一如日欲出

前之紅赤相即梵語中呼彼赤相為阿樓那香也

云云經文作阿盧那香

阿說他子漿百一羯磨第五云阿說他子菩提

樹子是也廿八種漿之第四也

阿捷多食善見律第六云阿捷多食漢言容比

阿丘食阿丘食

阿賀羅梵語雜名云食梵名阿賀羅

阿叱同云麵梵名阿叱

阿力多柯衣阿毘曇經下云阿力多柯衣者織

吉貝庸磨之多毛也

阿判那衣同云阿判那衣者庫麻雜吉貝衣也

阿般蘭得迦衣名也見翳摩迦下

安咀婆沙沙或作婆四分律疏歸宗記五末云安咀婆

安多婆沙衣沙譯為內衣又云廣三藏云安多

安陀跋薩婆娑或安陀跋薩譯云中宿衣或

安多會云裏衣也玄應音義第十四云

安多衛安多會或作安多衛或作安多婆

安多婆娑娑或作安陀羅跋薩此譯云中宿

安陀羅跋薩衣謂近身住也或云裏衣也可

安坦婆參

洪音義第十五下云安坦婆參沙五

安陀會

條也舊云安多會南海寄歸傳

安多跋薩

第二云安坦婆參譯為內衣瑜

安伽論第二十五作安坦婆參安陀會安多跋薩

同見袈裟下又見僧伽照下及如袈裟下列行事

鈔

阿揭陀藥

不空羅索神變真言經第二十一卷

阿竭陀藥

如意阿伽陀藥品中廣明藥方及其

阿伽陀藥

德益文繁不引慧苑音義上云阿

此云普也揭陀云去也言服此藥者身中諸病普

除去也又云阿無也揭陀病也服此藥已更無有

病故名之耳也同下卷云此云無病謂有藥處

必無有病也玄應音義第二十三云阿揭陀亦

言阿竭陀或云阿伽陀梵言訛轉也此云丸藥也

慧琳音義第二十五云阿言者無竭陀云價謂

此藥功高價直无量同第二十六云又云無病

又云不死藥

阿波唎覩大日經疏第十三云阿波唎覩耳

露也能除身心熱惱得而服之不老不死

阿藍婆

慧苑音義下云藥名也阿藍婆此

阿羅底藍婆

云汁藥其藥出香山及雪山中天

生在石臼內或云得喜謂得此藥者皆生歡喜之

者華嚴探玄記第二十三云藥性名阿藍婆者具

云阿羅底藍婆此云得喜藥謂得塗身令身患心

惡皆止生悅故以為名

安膳那藥

玄應音義第二十三云安膳那藥舊

安禪那藥

作安禪那此云眼藥 慧苑音義下

安縵那藥

云其葉色似青黛可以合和眼藥

慧琳音義第二十二云眼藥也此藥石類也深青色

兼有紫紺之色赤似金精 同第二十六卷云似

礦石青黑也 瑜伽論畧纂第二十五云安膳那者

藥名也其藥是石作青黑色也 又出大日經第

三同疏釋云此有二種一極輕逆水而上云云

阿摩勒水

慧琳音義第二十六云阿摩勒水此

云無垢陽也

阿羅梨

四分律開宗記第二十七本云阿羅梨以為

可毛安華屣遺也

開伽

慧琳音義卷十云開伽即是香水器也或

過迦

用金銀器也或用螺盃盛香水也希麟

音義卷五云開伽盛香水杯器之總名無量壽

儀軌云置二開伽或用螺盃及金銀銅器石瓷瓦

等未經用者滿盛香水置於壇上云云要畧念

誦經作過迦水器

阿度馱

梵語雜名云刀梵名阿度馱

阿囉

同云錐枕名阿囉

阿娜喇捨

同云鏡梵名阿娜喇捨

阿溼嚩揭波

慧苑音義上云阿濕嚩揭波按馬

阿溼摩揭波

腦梵音也言阿溼縛者此云馬也

過溼摩揭波

嚩揭波者腦也藏也若言阿溼摩

阿輸摩竭娑

揭波此云石藏按此寶出白石中

阿合磨揭娑

故應名石藏寶古來以馬腦聲濫

石藏聲故謬云馬腦也云云玄應音義卷二十

三云過濕摩揭娑亦名阿輸摩竭娑是赤色寶也

同卷二十一云渠謁反或作阿合磨揭娑此云石

藏或是虎魄同茅六云案博物志云松柏入地十年化為伏苓伏苓千年化為虎魄法華玄贊卷二云過濕摩揭婆此云杵藏或言胎藏者堅實故也色如馬腦故從彼名作馬腦字以是寶類故字從玉或如石類字或從石又見摩羅伽隸下

阿含 法華論疏吉中云阿含者釋道安云阿含名為趣無說一切法皆趣畢竟空法故名趣無僧肇云阿含名為法歸甚深

阿伽摩 故名趣無僧肇云阿含名為法歸甚深

阿含暮 為方善藏空法所歸然阿含正是外國

教名通大小四阿含等為小也涅槃云方等阿含此即大也涅槃經疏卷九六釋同上宗輪論述卷記云阿笈摩者此翻為傳展轉來之義或翻為教俱舍光記卷二十八云阿含此云傳謂三世諸佛所傳說故玄應音義卷二十三云阿笈摩渠業反亦言阿伽摩此云教法或言傳謂展轉來以法相教授也舊言阿含訛畧也慧琳音義卷十八云阿含唐云傳教也同二十六云此云教也亦云法藏也衆善所歸也圓覺大鈔卷四上云

阿含此云教教即能詮也小乘唯以教所詮所依
所緣所行之法故結集之經直名為教天台指小
乘為三藏教亦是此意華嚴探玄記卷九云阿
含正音阿笈摩古翻名譯教又譯名耒以下此言教
從無煩惱人邊來今譯名傳謂此聖言是三世佛
之所同說但古今諸佛相傳而說非新翻作故名
傳瑜伽論記師倫卷六云阿笈摩見者舊云阿含
見即是證見今云阿笈摩此名為傳即佛教傳流
證理正見能得果故名有見出三藏記卷九長

阿含肇法師序云阿含秦言法歸法歸者蓋是万
善之淵府總持之林苑其為典也淵博弘富温而
阿彌曠明宣禍福賢愚之迹剖判真偽異濟之原歷
阿記古今成敗之數墟域二儀品物之倫道無不由
法無不在譬彼巨海百川所歸故以法歸為名
阿因明論疏後記云阿笈摩者此云教也或可傳也
阿四阿含暮抄序云阿含暮者秦言趣無也阿難
既出十二部經又採撮其要選至道法為四阿含
阿暮與阿毘曇及律並為三藏焉阿含或作鎗

阿耨風經 歷代三寶紀第七云阿耨風經晉言

依次經名也 翻梵語第九云阿耨譯云小也阿

耨風經

阿迦羅書 佛本行集經第十一云阿迦羅書名

隋言節分

阿毘曇 玄應音義第十七云阿毘曇或言阿

阿毘達磨 毗達磨或言阿鼻達磨皆梵音轉也

阿鼻達磨 此譯之勝法或言無比法以詮慧故

也或云向法以因向果或名對法以知封境 華

嚴探玄記^{九十}一云阿毘達磨藏達磨名法阿毗有

七義一名對法此有二義一對向謂因智趣向涅

槃果故二對觀謂果智觀證涅槃滅故雖因智亦

有對觀然以仰進修故但名對向世親攝論云此

法對向無住涅槃能說諸諦菩提分等諸妙門故

此約因智說此唯所詮二名數法梁攝論釋去諸

法中隨一法或以名相或以別相或以通相等數

數顯此一法故名數法三名伏法者彼論云此法

能伏諸說立破二能由正說依止等方便故故名

伏四、通法此能通釋契經義故契經稱法此法能
通彼即法之通梁撰論名解法由阿毘達磨修多
羅義易解故也五、名無比法六、名大法七、名擇法
此三唯紉所詮又順正理云或契經名為達磨論
能決了名為對法此即以教對教同上通法或云
摩得勒伽此云本母以教與義為本為母亦名分
別解說或云優波提舍此云論義雜集中名解釋
也起信論疏法云今譯為對法謂阿毘是能對
智達磨是所對境法謂以正智妙盡法源簡擇法

相分明指掌如對面見故云對法一慧琳音義第
十八云阿毘曇論之物名也唐云廣說亦名勝說
或云異說出三藏記第十道安法師毗曇論序
云阿毘曇者秦言大法也衆祐有下以見道果之至
蹟擬性形容執中真像謂之大也有下以道慧之至
齊觀如司南察中一相謂之法故曰大法也法
苑義林章二十八之本云阿毘達磨達磨云法阿毗四
義此云對法亦云數法伏法通法天親解云言對
義者此法對向無住涅槃能說諸諦菩提分等諸

妙行，故若依此解能對，名對體即是教，能說妙行，
向涅槃，故對即是法，名為對法。對法即藏，名對法
藏皆持業釋，亦名數法。於一一法數教宣說訓釋，
言詞自相等，故此以理為法，以教為數法之數，故
名為數法。是依主釋，數法即藏，名數法藏。是持業
釋，亦名伏法。由此具足論處所等，能伏勝他，邪異
論，故伏體是理，詮伏之法，名為伏法。即依主釋或
教法即伏，由此教法具論處等，能勝伏他，邪異論
故，即持業釋，伏法即藏，亦持業釋，亦名通法。此能

阿釋通契經義，故經義攝法，此能通彼，名為通法。法
之通，故依主釋也。通法即藏，亦持業釋，更有別解
如對法，疏分別功德經有二解，一者名無比法，二
者名大法等云云。四分律開宗記一本云阿毘
達磨此云對法，舊曰阿毘曇者，不正等云云。大
乘義章第一云阿毘曇者，此方正翻，名無比法。阿
謂惡也，毘謂此也。曇磨名法解釋，有二一就教論
二就行辨，言就教者三藏之中，毘曇最為分別，中
勝，故曰無比。言就行者，毘曇詮慧慧行最勝，故曰

無比毗曇之教。詮此勝行。故名無比。又能生彼。無
比之慧。故曰無比。俱舍神泰記第一云。舊傳梵
音云。阿毘曇。真諦師以來。傳梵音云。阿毘達磨。梵
音具說。皆云。達磨。漢聽不了。總謂云。曇也。然諸經
論。解釋不同。有三十六釋云云。具釋如彼。忍。敏。不
寫。又華嚴玄談第三^{四十}飾宗記三本等。具釋^{七十八}
安多。梨。又提婆書。佛本行集經第十一云。安多
梨。又提婆。陪言。虛空天。
阿菟盧摩書。同云。阿菟盧摩。陪言。頌。

阿菟浮多書。同云。阿菟浮多。陪言。未曾有。
阿進底也。吐地。一尾目乞。又二尾漂也。三滿多跋
捺囉。四左哩。五鉢囉。坭駄曩。六鉢羅。吠捨。七跋哩。嚩
多。行願品疏鈔第一云。阿進底也。吐地。此云不
思議。尾目乞。又此云解脫。尾漂也。此云境界。三滿
多跋捺囉。此云普賢。左哩。此云行。鉢囉。坭駄曩。此
云願。鉢囉。吠捨。此云入跋哩。嚩多。此云品。
阿叱那斂。十誦律第二十四云。阿叱那斂。鬼神
成經云云。經名也。

阿羅加度波摩同云阿羅加度波摩地譬經

阿陀婆那修妬路

阿陀婆耆耶修妬路四分律疏飾宗記八本云

阿陀婆耶修妬路晉云衆德經十誦律第二十

四作阿陀婆耆耶修妬路

阿梨沙偈供養法疏下云阿梨沙者歎佛功德

也

阿耨率都婆頌華嚴疏鈔十九云頌總有四種

一名阿耨率都婆頌此不問長行與偈頌數字滿

三十二耶為一偈二名伽陀此云諷頌或名不頌

頌不頌長行故或名直頌謂直以偈說法故三名

祇夜此云應頌四名緼馱南此云集施頌謂以少

言堪集多義施他誦持故

阿波陀那大智度論第十九云阿波陀那者

與世間相似柔輒淺語如中阿含中長阿波陀那

經長阿含中大阿波陀那經等華嚴疏鈔第二

十一一云譬喻者梵云阿波陀那一為深智說似令

解真故如法花云諸有智者以譬喻得解如出現

品一一喻明二為淺識就彼取類該令信故如下為
擔人說二蘊等此經所無雜集通說為令下本義得
明了故四分律疏飾宗記三十八本云阿波陀那此
云譬喻涅槃云如戒律中所說譬喻雜集云謂諸
經中有比况說雖指經律出處不同莫不皆取有
譬喻說

阿浮陀達磨九十四華嚴疏鈔卷二十一云阿浮陀達
磨此云未曾有亦云希法一德業殊異故如下初生
即行七步斯經不起而升四天等二法体希奇故

謂說佛菩薩不共功德經文非一也四分律開
宗記六十四末云阿浮陀達磨此云希法若所宣說佛
與弟子寂極希有甚奇特法故婆沙云希法云何
謂經中說三寶等甚希有事律云未曾有以說希
有事所未曾有四分律疏飾宗記三十七本云阿浮
陀達磨此云希法舊名未曾有此中畧辨人法二
種並有希奇皆名希法故頭揚第六云謂諸經中
宣說諸法及諸弟子比丘比丘尼等七眾所有不
不共德及諸最勝殊特驚異甚深之法是名希法

此說字子
及深法也 涅槃云如彼菩薩初生之時無人扶持即
行七步放大光明遍照十方亦如獼猴手捧蜜罇
以獻如來如白項狗佛邊聽法如磨波旬變為青
牛行鉢間令牛當觸無所傷損如佛初生入天
廟時天像禮敬等此說菩薩及餘趣生希奇之事
雜集云若於是處宜說聲聞諸大菩薩及如來等
最極希有甚奇持法此即通說三乘聖者雖有多
文類撰莫過人法之別言人者兼顯餘趣言釋名
者希即是法持業釋也

阿菟叱闍提 百論疏第一云婆沙列四種偈一

者以八字為一句三十二字為一偈此是結偈法
名阿菟叱闍提是經論數法亦是計書寫數法二
者或六字為句名初偈三者二十六字為句者是
後偈此偈名摩羅四者減六字為句此偈名固利
茶

阿那耨盡寧 七佛八大菩薩所說神咒經第一
云等二我虛空菩薩欲說大陀羅尼名阿那耨盡
寧晉言拔衆生苦 陀羅尼雜集第一云虛空藏

菩薩欲說大陀羅尼名阿那耆盡寧晉言拔衆生
苦三界提持無比等

阿那耆置盧 七佛八大菩薩咒經第五云我跋

陀和菩薩欲說大陀羅尼名阿那耆置盧晉言度

脫衆生又次下云晉言救諸痛苦同等第三云晉言

普雨法雨同咒名也 陀羅尼雜集第一云阿那耆置

盧晉言度脫衆生老病死苦及三塗苦衆生現在

痛苦悉皆極濟

阿婆盧耆兜帝架置 七佛八大菩薩咒經第八

云有咒名阿波盧耆兜帝架置晉言護助佛法消

諸奸惡摧滅邪是建立法幢

阿那耆不智究契知那 同云第三我觀世音菩

薩欲說大陀羅尼名阿那耆不知究契知那晉言

大極濟

阿那智智羅 同云第四我救脫菩薩欲說大陀

羅尼名阿那耆智智羅晉言救諸痛苦

阿那耆富盧 同云有咒名阿那耆富盧晉言法

忍柔順忍

阿那呼吐盧 同云有咒名阿那呼吐盧晉言欲

護國土及閻浮提十方衆生故

阿毘遮嚕迦 慧琳音義第三十五云 阿毘遮嚕

阿尾左囉 迦唐云調伏亦云降伏 阿毘遮

阿陀囉合掌 大日經疏第三十三云阿陀囉合掌

者次又並仰兩掌與前相似而令諸指相就稍屈

合之加入掬水之狀勿令大此名阿陀囉合掌此

云持水也 十二合掌中第六也

阿駄囉合掌 同云第十一次又俱覆二掌亦以

二手中指相接管阿駄囉合掌此云覆手向下合

掌次又雙覆兩手以二大指並而相接十指頭向

外亦同名也亦云覆手合掌 十二合掌中第十

一十二也

安坦祖那印 佛說摩利支天經云次結摩利支

安坦祖那印此言隱形 慧琳音義第四十二云

安坦祖那唐云潛隱印

阿伽母陀羅 陀羅尼集經第五云供養法印注

云梵音阿伽母陀羅

阿嚕陀羅印 同第三云阿嚕陀羅印唐云大怒

印

阿目多印 同云阿目多印唐云無能壓印

阿波羅質多印 同云阿波羅質多印唐云無能

勝印

阿又摩羅印 同云阿又摩羅印亦名跋路波羅

蜜多印唐云十度彼岸印亦云數珠

劫阿字 大日經第二入漫荼羅品云阿字門一

切諸法本不生故同疏第七云謂阿字門一切諸法本不生故者阿字是一切法教之本元最初開口之音皆有阿聲若離阿聲則無一切言說故為衆聲之母凡三界語言皆依於名而名依於字故悉曇阿字亦為衆字之母當知阿字門真實義亦復如是遍於一切法義之中也所以者何以下一切法無不從衆緣空從緣生者悉皆有始有本今觀此能生之緣亦復從衆因緣生展轉從緣誰為其本如是觀察時則知本不生際是方法之本猶如下

聞一切語言時即是聞阿聲如是見一切法生時
即是見本不生際若見本不生際者即是如實知
自心如實知自心即是一切智智故毘盧遮那唯
以此一字為真言也而世間凡夫不觀諸法本源
故妄見有生所以隨生死流不能自出如下彼無智
盡師自運衆絲作可畏夜叉之形成已還自觀之
心生怖畏頓躄於地衆生亦復如是自運諸法根
源盡作三界而還自沒其中自心熾然備受諸苦
如來有智盡師既了知己即能自在成立大悲漫

荼羅由是而言所謂甚深秘藏者衆生自秘之耳
非佛有隱也云云大智度論第四十八云菩薩
若一切諸法中聞阿字即時隨義所謂一切法從
初來不生相阿提秦言初阿釋波陀秦言不生
華嚴經第七十六入法界品云唱阿字時全般若
波羅蜜門名下以菩薩威力入無差別境界上清涼
疏釋云皆言般若波羅蜜門者從字有相入於無
相智故字義為門故毘盧遮那經中皆言不可得
智無所得即般若故到阿者是無生義以無生

之理統該方法故經云無差別境而菩薩得此無
生則能達諸法空斷一切障故云威力云云同鈔
具釋文繁不引大涅槃經北本如來性品云噯
南本阿者不破壞故不破壞者名曰三寶喻如金剛
又復噯者不流故不流者即是如來如來九孔無
所流故是故不流又無九孔是故不流不流即常
常即如來如來無作是故不流又復噯者名為切
德功德者即是三寶是故名噯云云此外大集
經第十方廣大莊嚴經第四文殊問經字母品金

剛頂經釋字母品大品般若四念處品守護國界
經第二等廣明字義

阿長字 金剛頂經字母品云阿劫字門一切

法寂靜故文殊問經云稱阿字時是遠離我聲
大莊嚴經云唱長阿字時出自利利他聲 涅槃
經云復次阿者名阿闍梨等 大日經疏第十四
云若見長阿字當知修如來行又云十長聲第二
字是金剛三昧又云阿長是第二聲即是空義以
本不生故同於虛空也

起闇字

金剛頂經云闇字門一切法邊際不可

得故文殊問經云稱暗字時是無我所聲大

莊嚴經云唱菴字時出一切物皆無我我所聲

涅槃經云菴者能遮一切諸不淨物於佛法中能

捨一切金銀寶物是故名菴大日經疏第十四

云暗是成菩提

起惡字

金剛頂經云惡字門一切法遠離不可

得故文殊問經云稱惡字時是沈沒聲大莊

嚴經云唱阿字時出一切法皆咸沒聲涅槃經

云阿南本者名勝乘義何以故此大乘典大涅槃

經於諸經中最為殊勝是故名阿

惡察那

唯識論述記第四云惡察那是字無

惡利羅

改轉義如對法說俱舍光記七十五

阿乞史囉改云惡利羅唐云字是不流轉義謂不

隨方流轉改變亦能彰顯義能彰名句遠顯義也

今以一字用釋其文句即文異稱也即哀等字是不

相應行攝非同此方墨書字也大日經疏第十四

云字輪者梵音云惡利羅論惡利羅是不動義云云

又同第^{十五}十七云字有梵有二音一名阿利羅也是
根本字也二者哩比鞞是增加字也根本者即是
本字如阿字最初二音即是根本也次從伊上伊
乃至烏與凡十二字是男聲也男聲是慧義女聲
是定義也其根本字遍一切處次諸增加字亦有
遍一切處根本增加不相異也皆以根本字體有
本而加點盡是故根本增加不一不異猶如器中
盛水因器持水水不離器此亦是更相依持能
遍內外也梵語雜名字梵名阿乞史囉

阿曼怛羅泥 見徐利提勢下此云呼聲八轉聲

之第^八聲也

阿吡 解脫道論第^七云一阿吡梁言以三斗

阿庾多 俱舍頌疏世品^六云十末陀為阿庾多

阿由多 云云六十數中之隨一也 本行集經

第^{十二}云阿由多階言數十億也慧苑音義下云

阿庾多者當此方一兆之名也

阿菟婆 俱舍頌疏世品五云十大頻跋羅為阿

菟婆 同上 本行集經第^{十二}云阿菟婆階言

數十兆 又見甄迦羅下

阿閼婆 慧琳音義第四十七云阿閼婆西方數

名此方万載之數也 又見甄迦羅下

阿伽目陀 本行集經第十二云阿伽目陀階言

數十万栴

阿史叱 梵語雜名云八梵名阿史叱

阿史叱捺舍 同云十八梵名阿史叱捺舍

阿史叱尾舍 同云二十八梵名阿史叱尾舍

阿勢底 同云八十梵名阿勢底

阿頗迦 同云斗梵名阿頗迦

阿臘麼 同云少梵名阿臘麼

阿梨宜 華嚴探玄記第十九云阿梨宜者此云

抱捺摩觸是接受之相 定之名也

阿衆毗 同云阿衆毘此云鳴口 定之名也

阿波婁加 善見律第七云阿波婁加漢言小

白衆也

阿耶羅 觀經疏云阿耶羅此云觀觀是觀見

亦是觀行亦是觀察

惡乞又也句勢也經作野

仁王護國經道場念誦軌

阿乞又野句勢

儀云惡乞又也句勢惡梵

本云此是阿字此翻為無隨文便作惡字呼今此

須云阿字上聲短呼也乞又合也此翻云盡句引

勢此云藏即无盡藏也瑜伽釋云阿字為種子阿

字者詮一切法本不生故然此阿字是一切字母

能生一切字若得阿字門瑜伽相應即得諸佛無

盡法藏則悟一切法本不生猶如虛空一相清淨

平等無二即成無分別智仁王經疏良下三云

阿乞又野句勢阿者無也乞又野者盡也句勢者
藏也無盡藏也

阿浮呵那

比丘尼鈔下上云阿浮呵那此云出

阿浮訶那

罪羯磨見論名為喚入眾亦名拔除

罪法母論云謂清淨戒生得淨解脫善持起去故

名阿浮訶那也行事鈔中一云阿浮訶那翻為

呼入眾也

阿菟鉢陀

鉢或作婆

四分律疏飾宗記

八末云阿菟

翻為隨鉢陀為句云云同十末云相傳云此云威

儀法也又有云此云隨問答分別也又同卷末具

六十二

釋之又見四分開宗記第十末釋同賓公

阿薩闍病四十三 涅槃經疏第六云阿薩闍無的翻義

言無可治 玄應音義第三云阿薩闍病謂不可

治病也

阿蘭那行 玄應音義第三云阿蘭那行或言阿

阿禰拏行 禰拏正言曷刺鞞此云無刺鞞此

曷刺鞞行 云詳名無詳也亦言間間亦無詳也

曷阿葛反或苦曷反 金剛經纂要云阿蘭那者此云

寂靜

阿奢也 大日經疏第十云阿奢也心性也謂彼

先世所習行諸根性欲

頰悉多 宗輪論述記云梵云頰悉多此云沒郎

陀延此但云出西方見日西沒呼言頰悉多

阿囉婆聲上婆 華嚴疏鈔第八云阿囉婆婆此云

光明

阿那薩囉縛三十二 同第三十云阿那薩囉縛此云無

漏

阿那怛那 俱舍光記第一云阿那怛那唐云處

阿也但那

舊翻為入此亦不然若言入梵本應

云鉢羅吠舍舊經亦有譯為處者如空無邊處及

阿練若處並與今同 玄應音義第二十一作阿

也但那義同光解

阿慕羅匿陀

華嚴疏鈔第二十一云靜法云梵

言阿慕羅匿陀此云不從根生謂無生之信無根

生故經本云常有根本者譯人不審阿字沒在句

翻无為有於理背也此或應亦等 釋

阿暮法室羅嚩儂 仁王護國經道場念誦軌儀

云阿暮引法此云无間折古云不空者謬也室羅

合嚩儂此云聞也頃此方言於諸佛所無間聽聞

阿摩羅識

瑜伽論記第一云景擬真諦師引決

定藏論九識品立九識義然彼決定藏即此論第

二分曾無九識品備師又云昔傳引無相論阿摩

羅識證有九識彼無相論即是顯揚論無性品然

彼品文無阿摩羅名今依楞伽經等有九識義第

九名阿摩羅此云無垢基師云依無相論同性經

中彼取真如為第九識真一俗八二合說故今取

淨位第八識本以為第九淨淨本識各別說故如
未功德莊嚴經云如來無垢識是淨無漏界解脫
一切障圓鏡智相應此中既言無垢識與圓鏡智
俱第九復名阿摩羅識故知第八識淨淨別說以
為九也地婆訶羅云西方一解第八別義名為阿
摩羅斷惑證滅有勝用故新羅曉法師云自性清
淨心名為阿摩羅與第八賴耶識同義別今存
此釋善頌彼經華嚴疏鈔第十九下云莊嚴論
第六說頌云譬如清水濁穢除還本淨自心淨亦

爾唯離客塵故以說心性淨而為客塵深不離心
真如別有中心性淨釋曰後偈釋前偈上半合上半
下半釋下半既不離心真如別有中心性明知但是
離於客塵說之為淨淨躰即自心心即真如此自
性淨心即如來藏亦是本來淨識故真諦三藏說
有九識第九名阿摩羅識若唐三藏此翻無垢即
第八異名謂成佛時轉第八識成此識無別第
九若依密嚴經心有八種或復有九又下卷云如
來清淨藏亦名無垢智即同真諦所立第九又真

諦三藏所翻決定藏論九識品云等云云又廣
畧之圓覺大鈔第七云楞伽中真識即無垢識
又古師亦立等九識慈恩破云非也兼會釋云然
楞伽有九種識彼說真如為第九名無垢識今更
會之設是真如亦不乖古師立由真如是生滅門
中本覺又論以一心為真如又云真如自能生真
實識知義故良由慈恩不了生滅門中真如故偏
以一家之義而破也

阿剌耶識 起信論疏藏法中本云阿剌耶阿剌耶

阿剌耶識 但梵語訛也梁朝真諦三藏訓名翻
阿剌耶識 為無沒識今時華法師就義翻為藏
識但藏是攝藏義無沒是不失義義一名異也云
云 慧琳音義第十八云阿剌耶者第八識也唐
之藏識 唯識述記第四云阿剌耶者此翻為藏
藏具三義如論已說 唯識論第二云初能
變識大小乘教名阿剌耶此識具有能藏所藏執
藏義故謂與雜染法為緣故有情執為自內我故
此即顯示初能變識所有自相攝持因果為自相

故此識自相分位雖多藏初過重是故偏說此是
能引諸界趣生善不善業異熟果故說名異熟離
此命根衆同分等恒時相續勝異熟果不可得故
此即顯亦初能變識所有果相此識果相雖多位
多種異熟寬不共故偏說之此能執持諸法種子
令不失故名一切種離此餘法能遍執持諸法種
子不可得故此即顯亦初能變識所有因相此識
因相雖有多種持種不共是故偏說初能變識能
相雖多畧唯有如是三相
圓覺大鈔第七下云

或名阿羅識攝藏一切雜染品法令不異故我見
愛等執藏以為自內我故此名唯在異生有學非
無學位不退菩薩有雜染法執藏義故大日經
疏第二云阿剌耶義云含藏正翻為室謂諸蘊於
此中生於此中滅即是諸蘊巢窟故以為名又
見毘播迦下
阿陀那識
圓覺大鈔第七下云然第八識雖諸
有情皆悉成就而隨義別立種多名謂或名心至
或名阿陀那
諸執持諸種子及諸色根令不壞故

此通九聖接論云為取所依唯在凡夫一分深義以
說非通諸聖然此亦能持根依今但云根據勝說
也四分律疏飾宗記四十一本云真諦三藏說有九
識即當密嚴經云心有八種或復有九也真諦云
六識如常第七阿陀那識此云執識以是惑性常
有執故唐三藏云阿陀那者此云執持執持諸法
種子故及是第八之異名真諦謬釋也其第七識
應名末那此翻為意也真諦又云第八名阿梨耶
識第九名阿摩羅識唐三藏云此翻無垢亦是第

八之異名也成佛之時轉第八識以成無垢無別
第九廣如唯識攝大乘等唐朝已未並偏執此良
由不尋一性宗故也其第七識蓋是真諦誦文之
忘忘可如前破真諦所譯多是誦出無梵本故云
阿摩多多善見律第六云阿摩多多漢言阿摩
是母也多多言父也
頓部陀玄應音義第二十三云頓部陀亦言過
邊部曇部曇或作頓浮陀皆梵言輕重耳此云
頓浮陀飽結或云水泡謂至第二七日於疑酪

阿部曇

中二生一，飽結猶如糜粟，置厚白飲中，也

遏蒲曇

俱舍頌疏世品二云阿部曇此云飽

瑜伽畧纂第一云遏部曇此翻為疱猶如瘡疱

表裏如酪，未至完位，如登豆瘡，故名疱也。首楞

嚴經第七作遏蒲曇

阿莫洛迦阿奴段莎忒又鉢陀四分律疏宗記五

初下本云阿莫洛迦阿奴段莎忒此云無根諍也忒又鉢

陀此云學處今就義翻名之為戒五分律疏

阿羅耶本行集經第三十二云阿羅耶隋言所

着處

阿那波那

大智度論疏影第六云阿那般那者

阿那阿波那

即是十六持勝此十六種通屬身念

阿那般那

處少分阿那名出息般那名入息此

十六種通以二為本慧琳音義第二十六云阿

那波那此云數息觀舊俱舍第十六云若風向

身入名阿那若風背身出名波那新俱舍第二

十二云言阿那者謂持息入是引外風令入身義

阿波那者謂持息出是引內風令出身義慧由念

加觀此為境故名阿那阿波那念同光記等二
十二釋云阿那此云持來阿波那此云遣去同
頌疏賢品一云阿那者此云遣來謂持息入是引
外風令入身義阿波那者此云遣去謂持息出是
引內風令出身義法界次第中云念阿那般那
者如十六持勝明出入息也如是念時能除心亂
入於正道何況世間恐怖是為念阿那般那
又四分律疏節宗記等三四未有釋可見
阿伽色 俱舍論疏神等一云空界明闇為躰應

知此躰不離晝夜晝以光明為躰夜以闇色為躰
即此明闇說隣阿伽色婆沙傳說阿伽謂門牕口
鼻等積集麻色極能為障礙故名阿伽本音云阿
伽此云極礙此空界細明闇色與彼阿伽麁色相
隣是故說空界色名隣阿伽色有等二婆娑師說
阿伽即空界能隣色此空界明闇色為他所礙不
礙於他此明闇中無礙他故名阿伽色本音云阿
伽此云無礙即阿伽無礙色與餘門窗等礙色相
隣是故說名隣阿伽色前師釋阿伽極尋色是所

隣空界色是能隣空界能隣阿伽故名隣阿伽色
此師釋阿伽无寻是能隣色阿伽能隣餘寻色故
名隣阿伽色玄應音義第二十四云阿伽色伽
此云礙阿有二義或言無或云極猶含兩釋故立
本名也俱舍寶記一下云阿伽是極礙也又阿
伽名為无礙梵語阿伽通此二義各據一釋隣
阿伽色見俱舍第一卷終玄應音義二十三釋云
阿世耶頭揚聖教論第三云貪阿世耶膜阿世
耶礙阿世耶等云云玄應音義二十三釋云

阿世耶此云意樂樂音五存反亦言種子經尾
音義翻釋共同

痲鉢底鉢喇底提舍那四分律疏宗託八本

云痲鉢底者此云罪過也鉢喇底提舍那即是對
他說也說己之非冀令清淨舊云懺悔南海寄

歸傳第二痲作阿翻釋相同

阿婆頗娜伽慧琳音義第二十六云阿婆頗娜

伽唐云微細金剛觀亦曰從真起用也

阿羅蜜大智度論第五十三云阿羅蜜秦言遠

阿離波羅蜜秦言度彼岸此二音相近義相會故以
阿羅蜜釋波羅蜜遠離何等法所謂衆界入乃至
一切智以遠離是諸法故名般若波羅蜜
阿由 見韋陀下此云命謂醫方諸夏也

阿跋度路柘那 阿舍暮抄上云問是不要語

何法答不要語非時非諦非義言非時言非諦言

非義言是三畧阿跋度路柘那此云不要語云云

阿黎沙住處 大智度論第二十五至誠言安立

阿黎沙住處 秦言聖主 次下文云阿黎沙第一最上極

阿高不退不却不沒具足功德無所減少是名阿梨

沙住處

阿闍婆拏 見韋陀下咒術也

阿毘目底 大日經疏第三云有大信解者此信

解梵音阿毘目底謂明見其理心無疑慮如鑿井

已漸至泥雖未見水必知在近故名信解也下深

信者此信梵音捨擲是依事依人之信如聞長

阿者之言或出常情之表但以是人未嘗欺誑故即

便諦受依行亦名為信與上文信諸佛菩薩義同

梵語本是兩名唐音無以別同名信耳
阿拏十六法苑義林章五本云阿拏謂最極小者所
阿菟十六謂阿拏說此名極微十六俱舍光記第十二
阿耨十七云阿菟此云微眼見色中最微細也十七大
日經疏第二十七云言小分者梵云阿耨即是七微余
阿成於從緣主色最為微小二十七本云阿耨
阿夷怙二十八玄應音義第二十八云阿夷怙徒兼反梵言
也此譯言新字亦言新發意也
阿濕縛娑二十九大日經疏第二十九云梵言阿濕縛娑正

譯當言蘇息處
阿悉地三十梵語雜名云骨梵名阿悉地
阿魯者迦三十一同云眼梵名阿魯者迦
阿波曳三十二同云擊梵名阿波曳
阿縛薩多三十三同云勝梵名阿縛薩多
阿遇里三十四同云指梵名阿遇里
阿勢嚩曩三十五同云醜梵名阿勢嚩曩
阿迦捨三十六同云碧梵名阿迦捨
阿拏日喏哆三十七同云聽許梵名阿拏日喏哆

阿吉環 同云救梵名阿吉環

阿薩馱訶 同云唱梵名阿薩馱訶

阿怛多 同云始梵名阿怛多

阿銘擺 同云醋梵名阿銘擺

阿捨拏 同云飽梵名阿捨拏

阿縛悉衍 同云可梵名阿縛悉衍

阿制 同云停梵名阿制

阿柘囉 同云行梵名阿柘囉

阿識哆 同云來梵名阿識車又云阿識哆

阿誡哆

阿毘目地 同云對面梵名阿毘目地

阿佉始 同云日下梵名阿佉始

阿努婆縛底 同云無始梵名阿努婆縛底

阿濕縛烏娜 同云下馬梵名阿濕縛烏娜

阿濕縛烏迦羅 同云上馬梵名阿濕縛烏迦羅

阿佉 同云初梵名阿佉

阿娜羅 同云間梵名阿娜羅

阿麼怛羅曩 同云喚梵名阿麼怛羅曩

阿揭唎史哆 同云追梵名阿揭唎史哆

阿迦里也曩同云不善梵名阿迦里也曩又

阿婆度同云阿婆度

阿嚩羅悉也同云必梵名阿嚩羅悉也

阿鉢羅鉢底同云不得梵名阿鉢羅鉢底

阿攞婆也同云懶梵名阿攞婆也

阿悉底同云有梵名阿悉底

阿佉怛也同云無常梵名阿佉怛也

阿波拏同云自梵名阿波拏又云阿怛摩

阿羅馱同云舍梵名阿羅馱

阿怛

阿唎他同云財梵名阿唎他

阿佉同云將來梵名阿佉

阿薩覩同云客梵名阿薩覩

阿菴底也同云達官梵名阿菴底也

阿縛捨同云家梵名阿縛捨

阿羅他同云義梵名阿羅他

阿介同云舍梵名阿介又云阿户拏

阿户拏

阿麼同云生梵名阿麼

阿捺羅 同云濕梵名阿捺羅

阿那 同云覆著梵名阿那

阿縛瑟叱 同云厭梵名阿縛瑟叱

阿計唎拏 同云雜梵名阿計唎拏

阿拏鉢羅舍娜娑 同云讚梵名阿拏鉢羅舍娜娑

阿訖囉多 同云前梵名阿訖囉多

阿努波那 同云無愧梵名阿努波耶

阿... 同... 阿...

枳橘易土集茅五

音義

蘭香稍

山巧及音稍一頭也

苦澀

色入及入聲不滑也法同唐書徐考伯為文

蕤子

蕤應作蕤應音義茅十四云蕤誰及尔雅白按又郭璞曰小木叢生有刺實紫亦可食本草作蕤今按核是也從生豕聲核音域也同茅十六云蕤子今作按同世誰及藥中七核可治眼字從生從豕聲

栗 續字彙栗 粥也正字通糜字注云糜莫皮反音

糜粥之漬熟者也釋名煮米使糜 爛也

苑豆 今應栗一丸反音刺豆

也 詒

自在也羅跋那者聲也即圓音自在也 慧苑音
義上云具云整溼弗羅跋此云自在也羅跋那者

大聲也謂佛號大自在聲

伊泥延 三十二相之隨一也 大智度論第四

伊泥延 云八者伊泥延瑞相如伊泥延鹿王瑞

啞尼延 隨次脯纖 玄應音義第一云伊泥延

鯨尼延 或云啞尼延皆訛也正言鯨尼延此鹿

整泥耶 王名也啞音鳥賢反鯨鳥笑反 同第

因尼延 二十二云整泥耶 躡鳥笑反下市栗反

伊梨延陀 鹿王名也舊經中伊泥延又作因尼延

亦作啞尼延皆一也啞音一賢反 鯨整二共又

有於真反音衣 同第三云啞又作咽同於堅於

見二反此譯云鹿王 咽亦有伊真反音因 慧

苑音義下云伊泥延者鹿名也其毛色多黑 瑞形

脯纖長短得所具鹿王最勝故取為喻 瑞字又作

躡 慧琳音義第三云整泥耶仙鹿王瑞此鹿王

其身毛種々色光潤鮮明 瑞膝備纖端正故引為

喻也 伊梨延陀見鹿下

因陀羅末底比丘 慧苑音義下云因陀羅者此

云君也末底慧也言此比丘智慧餘比丘寂尊

如君故曰君慧也

伊濕伐邏論師 西域記第二云伊濕伐邏論師

此師製阿毘達磨明證論唐言自在

伊葉波羅 開皇三寶紀第十云外國沙門伊葉

波羅宋云自在

因陀邏 孔雀王咒經下云因陀邏梁言帝釋大

因達羅 夜又名也大孔雀經作因達羅

已尼延叉 同云已尼延叉梁言鈴聲大夜叉

名也

伊奢那 同云頗羅墮地是伊奢那 梁言自在 大夜叉

名也

野囉叱 大威德陀羅尼經第七云野囉叱 蜂格

野續字彙云野鳥奚及音伊亦作野

伊架延陀 伊架延陀此云鹿見下鹿皮名為伊架

延陀下

以多 慧苑音義上云以多此云師子

伊理迦 梵語雜名云鷄梵名伊理迦又云阿梨
那

埋羅那 玄應音義第^{初九}十二云古文聖寧二形今

哩那婆那 作烟同於仁反帝釋象王名埋羅那

伊羅鉢多羅 或名哩那婆那或名伊羅鉢多羅此

伊羅鉢那 譯之香葉身長九由旬高三由旬其

伊那鉢那 形相桶也哩烏堅反也 萃嚴疏鈔

哩羅婆那 第^{三十五}四十三云伊羅鉢那此云香葉常

哩羅鉢多羅 居第^一金山之骨 慧苑音義下云

伊羅婆拏 伊那鉢那此云香葉其象身長九由

伊那跋羅 旬高三由旬常住第^一金山之骨即

整羅葉 是最初計都末底山也 慧琳音義

整羅葉 第^{十二}云哩羅婆那白象王名也天

整羅葉 帝釋常所乘具足神通知機變化善

隨天王之意也 哩羅鉢多羅見藹羅筏拏下

伊羅婆拏大象土出萃嚴經第^{十六}十六卷慧苑音

義下釋云伊羅謂伊陀羅即帝釋名也婆拏云出

聲也言此大象時出美聲娛樂帝釋也或云伊謂

能出也羅婆拏聲也娛樂如前說伊羅鉢同云伊
羅者樹名此云臭氣也跋羅此云極也謂此龍往
昔由損此極臭樹葉故致頭上生此臭也因即以
為名耳本行集經第三十七云介時海內伊羅
鉢王既受龍身之經注云伊羅鉢隨言霍香葉云云
是亦此類也宗輪論述記云龍即象象亦名龍云
云慧琳音義第三十八云豎羅葉者龍王名也
此龍頭上有豎羅樹唯龍羅樹下又應作龍羅
又見龍羅羅葉下

違紐天 大智度論第三十五云違紐天秦言遍聞四

韋紐天 臂捉具持輪騎金翅鳥廣百論第一

云違紐天秦言遍勝天中論疏第一末云韋紐

天者影師云此天是欲界之極問自在天三品苦
行生六道今云何生耶答劫初之時一切皆空有
大水聚十方風起能令波波相次風風相持水上
有二人十頭二十足化徒水生名曰韋紐天此天
齊中有一千葉蓮花中有光如萬日俱照有一梵
王因此花生亦放光明如萬日俱照梵王作念此

處何故空，無衆生作此念時，光音天子命盡之者，應生此土，有八天子，一時化生，此八天子心念我從梵王生，梵王亦念我生此，八天子從八天子生，天地長萬物，八天子是衆生之父，梵天是八天子之父，韋紐是梵王之父，韋紐執輪戟，有大威勢，故云萬物從其生也。又見毘紐天下。

因坻 玄應音義第三云因坻坻直尸反或言
因提梨 因提梨或言因陀囉正翻名天主以帝
因陀囉 代之故經中亦稱天主稱天帝釋者並

位下之與名也 涅槃經第三十一迦葉品云云何
一義說無量名猶如帝釋亦名帝釋亦名憍尸迦
亦名婆蹉婆亦名富蘭陀羅亦名摩佉婆亦名因
陀羅亦名十眼亦名舍指天亦名金剛亦名寶頂
亦名寶幢是名一義說無量名 同疏釋云河西
翻婆蹉婆為好嚴飾昔好衣布施今報得麗服富
蘭陀羅翻為調伏諸根眼天帝外以麗服嚴容內
以善法調意摩伽婆翻為無勝無過超諸天故因
陀囉翻為光明光明最勝十眼者一時知十義斷

千事、金剛、者身相堅固、法華文句二十九之一云釋

提桓因陀羅、或云梅提羅此翻能作一切天

主

惟千頗羅天 可洪音義第一下云惟千頗羅天

四阿含暮抄云鞞隸呵破羅想天此云果實即第

四禪之第四天也唐云廣果天 玄應音義第三

云惟千頗羅天此云廣果天第四禪中第二天也

九夫果中此最殊勝故名為廣果天也

伊舍那天 瑜伽論倫記第九四十九云伊舍那者此云

伊沙天 自在即大自在天 玄應音義第三

伊賒那天 云伊沙天此云眾生主 大智度論

第五十六三十一云伊賒那是大自在天主其眷屬

因陀羅跋帝 大方等大集菩薩念佛三昧分經

第十云彼天主王所居大城名曰因陀羅跋帝隨

名天主城亦名帝幢從廣十二由旬其城內外樓

觀臺殿皆以七寶雜色所成復以金廊而覆城上

不空見云云

因陀羅誓多 陀羅尼集經第十二云因陀羅誓

多唐^三之帝釋侍者

因陀羅尼羅目多

玄應音義第二十三解帝音

因陀尼羅

云梵言因陀羅尼羅目多是

帝釋寶亦作青色以其最勝故稱帝釋青或解言

帝釋所居處波利質多羅樹下地是其室故各帝

釋青目多此云珠以此寶為珠也 慧苑音義下

云因陀羅者此云帝也主也尼羅青也寶中最尊

第一故曰青主也 大智度論第^{二十七}十云因陀尼羅

天青珠也

因陀羅網

慧苑音義下云因陀羅者此云帝也

帝謂帝釋網謂帝釋大衛殿上結珠之網其網孔

相望更為中表逆相圍繞^三作主伴同時成就圓

繞相應也

一又鳩王

慧琳音義第^{二十六}云一又鳩王^六

耳簾鼠也

王名也

韋提希

法華文句^{四十五}之二云韋提希此云思惟

云云記云亦云思勝 慧琳音義第^{二十六}云韋

提希此云勝妙身夫人 又見吠題四弗咀多下

以成多羅

見耶輸陀羅下

郁伽

中阿含第八行指音義云都伽上於六反

此云威德又出寶積經第八十二長者名也

慧琳音義第二十六云郁伽此云功德亦云威德

郁胘歌

華嚴探玄記第六云俱舍論有外道名

郁胘歌此云能說問佛世間有邊无邊等四云云

一闡提

涅槃經第十七梵行品云云何罪人謂

一闡底柯

一闡提者不信因果無有慚愧

一顛迦

不信業報不見現在及未來世不親善

友不隨諸佛所說教誡如是之人名一闡提諸佛

世尊所不能治何以故如世死屍醫不能治一闡

提者亦復如是諸佛世尊所不能治又德王只

云善男子一闡提名不信提名不具信不具故名一闡

提乃至一闡提名善方便又名進又名念又名定名

慧名無常善提名不具等意又云何等為一闡提謂

斷善根又云疑一闡提者名為無目是故不見阿

囉漢道同疏第十云一闡提名不信提名不具古來

云闡提具含衆惡不知的翻唯阿西翻為極欲言

極惡欲之邊此即於總惡之內取一事為翻例如下
涅槃名含衆德亦無的翻而翻為滅度者亦是總
中取此一事為翻入楞伽經云焚燒一切善
根 瑜伽倫記云一云阿顛底迦畢竟之人一闍
底迦有種姓者法華疏云第七云真諦三藏云
闍提有二一者九夫二者二乘九夫闍提不信三
一二乘闍提信三不信二一闍底柯見阿闍提
下 首楞嚴經第六作一顛迦
惟位 阿闍世王經下云刹土名惟位惟位者漢

言為莊嚴其佛號字羅陀那霸頭漢言寶好

印度 西域記第二云詳夫天竺之稱異

印持伽 議糾紛舊之身毒或曰賢豆今從

因陀羅婆他那 正音宜云印度印度之人隨地稱

團殊方異俗遙譽總名語其所養謂之印度印度

者唐言日月有多名斯其一稱言諸群生輪迴不

息無明長夜莫有司晨其猶白日既隱宵燭斯繼

雖有星光之照豈如朗月明苟緣斯致因而譬一月

良以其土聖賢繼軌導允御物如月照臨由是義

故謂之印度印度種姓族類群分而婆羅門特為
清貴從其雅稱傳以成俗無云經界之別總謂婆
羅門國焉若其封壇之域可得而言五印度之
境周九萬餘里三垂大海北背雪山北廣南挾形
如半月盡野區分七十餘國時特暑熱地多泉濕
北乃山阜隱矜丘陵洶洶東則川野沃潤疇壠膏
腴南方草木榮茂西方土地磽确斯大槩也可畧
言焉 慈恩傳云云印特伽國謂印度也 續
高僧傳云云賢豆本音因陀羅婆他那此云主

處所謂天帝所護故也賢豆之音彼國之訛畧耳
身毒天竺此方之訛稱也而彼國人總言賢豆而
已云云 見天竺下

伊沙那 華嚴第六十四云聚落名伊沙那 同
探玄記第十八云依天竺本名伊舍那此云曠野
亦名怖求 同慧苑音義下云伊沙那者此云長
直也

維耶離國 十二遊經云維耶離此言廣大一名
維耶國 度生死 又見毘耶離下又應入

部維夷隹反又以追反

伊那婆那 華嚴探玄記卷十七云伊那婆那此云

王林謂佛為太子時在此林中生故立此名也

乙師羅山 翻梵語第九云乙師羅應云伊沙陀

伊沙陀羅山 羅譯曰小及彌沙塞律第九卷

伊師迦山 瑜伽略纂卷三十六云伊師迦者西方二

釋一述王舍城有高大山堅硬常住我等亦介或

復有草名伊師迦躰性堅實故喻我等 同倫記

第九釋云西方二釋一述王舍城有伊師山大而

乃俗作反

且固譬我高天常住堅固或復有草名伊師迦其

性真實曾無衰落譬我常恒業涅槃經云七法不

可變害如伊師迦草 瑜伽論卷三十四行增音

義云伊師迦此云高聳山喻我慢也 玄應音義

第九二十三翻釋相同

伊師羅山 翻梵語第九云伊師羅譯曰仙人住

處百句譬喻經第九卷

伊沙岬山 見耆闍崛山下

因陀世羅求訶山 法華文句一之一云因陀

因陀羅勢羅窠訶山 世羅求訶此云此神山云
云靈鷲山五精舍之一也 翻梵語云因陀譯曰
天王世羅者山求訶者穴 西域記第九云因陀
羅勢羅窠訶山唐言帝釋窟 翻梵語云因陀
伊私耆架山 翻梵語第九云伊私耆架應云架
師耆利譯曰仙山善見律第八卷 翻梵語
伊沙山 同云伊沙山譯曰自在增一阿含第九
十三卷 同云伊沙山譯曰帝樹石室諸佛
因沙舊山 同云因沙舊山譯曰帝樹石室諸佛

要集經上卷 伊沙馱羅山 俱舍光記第十云伊沙馱羅山
伊沙陀羅山 此云持軸山峰上 傳猶如車軸此
山能持故名持軸 玄應音義第二十四云伊沙
馱羅舊言伊沙陀羅此云自在持亦云持軸言此
山多有諸峯形如車軸故以名也
伊搜未提河 翻梵語第九云伊搜未提河譯曰
伊搜未推河 伊搜者日歲未提者醉涅槃經第
二十七卷 慧琳音義第二十六云伊搜未推河此

三耳蔗醉一

伊羅跋提河一 慧琳音義卷二十六云伊羅跋提

河此云賢也

因陀羅火一 翻梵語第九云因陀羅火譯曰主也

華嚴經卷四十八卷一 火名也

印捺羅馱努一 梵語雜名云虹梵名印捺羅馱努

伊師迦草一 慧琳音義卷二十六云伊師迦草此

之虎醫河西法師云此草外與內韌也 瑜伽畧

纂卷三十六云有草名伊師迦躰性賢實故喻我等

見伊師迦山下一

伊蘭一 觀佛三昧海經第一云復次父王譬如下

伊羅一 伊蘭俱與梅檀生在方 未利山牛頭梅檀生

鰲羅葉一 伊蘭葉中未及長大在地下時芽莖枝

伊羅樹一 葉如閻浮提竹筍眾人不知言此山中

伊羅葉一 純是伊蘭無有梅檀而伊蘭臭臭若臘

尸熏四十由旬具花紅色甚可愛樂若有食者發

狂而死牛頭梅檀雖生此林未成就故不能發香

仲秋月滿卒從地出成梅檀樹眾人皆聞牛頭梅

檀上妙之香永無伊蘭臭惡之氣佛告父王念佛
之心亦復如是。是以是心故能得三種菩提之根
十門辨惑論上云伊蘭惡木也何以用之迦摩重
病也。此何以療之云云。慧苑音義下云伊羅者
樹名此云臭氣。玄應音義下云伊羅葉翻
鷲一矣。又樹名也。舊經律中作伊羅葉訛也。翻
梵語云伊羅樹伊羅譯云香也。彌沙塞等十九
準伊那跋羅龍王下鷲或作鷲鷲此云臭氣
伊說多翻。翻梵語云九云伊說多譯云樂也。樹名也。

育堪萃 玄應音義下云育堪萃此云相應花
也。

因達羅喝悉哆藥 金光明經第七出三十二味

因陀羅呵悉多藥 香藥其第七云白及梵名因

達羅喝悉哆 寶樓閣陀羅尼經中云因陀羅呵

悉多藥者白皮藥也

因陀羅訶塞多 牟尼曼陀多尼經云因陀羅訶

塞多是人參似手末詳

郁多羅僧伽 四分律疏飾宗記五末云郁多羅

僧伽譯之上着衣也言。於常所服中。最在其上。故也。又見鬱多羅僧。下郁烏久。反又可入。部。伊梨延陀。耄羅。耄耄羅。所量輕重儀。上云。佛法東度矣。至於今講解。持律判輕重者咸言上。三大小帳行步障耳。初則伊梨延陀豈可非障次。則耄耄諸羅豈非大小帳也。帳似於帽。故云耄羅。用此常司一何可笑。聞聲即判。曾未討其字源。隨語便翻。即音定其軀物。此則勇於取類。拙於事實。信具伊梨延陀名為鹿也。經中所謂如來。躡相如伊。

伊梨延陀鹿王之躡斯。便多畜生鹿之皮也。耄羅耄耄羅。並是獸。名狀如虎兕豹狗之屬。皮厚毛軟。而可坐之。余曾以事問梵僧。此二獸皮。干道已西諸國。並有神力。既無其物。隨彼本土之音。豈可下即音定。躡便言。帳障之物。古人有言。迷名生法。癡誠可誠也。隨文增五失。深大累也。尋名揣義。陵谷多矣。昔有開楞伽經。外人問曰。諸經或人法受名。此經何為。以若具立目高坐。茫然莫知。救解反以問之。乃云。楞伽豈非大伽。八楞耶。大眾道俗一時大笑。

所謂恥，居於一人之下，呈拙於千萬之上者也。伊
架、鹿及此方，有而少異，此則皮薄而毛鞞，彼則皮
厚而毛柔，若羊之皮，恒可藉坐，有而不同，故存本
名也。

壹翳 玄應音義第六云：梵言壹翳，此云箭也。今

作穀古豆，反說文張方亨也。

育多婆提 毘婆沙論第二十云：育多婆提，秦言

相應論。

伊帝目多加 四分律疏飾宗記 二本云：第八伊

伊帝越多伽 帝曰多加，此云本事律名善道徑

伊帝曰多加 略有二相：一者物人以辨本事，二

者物法以辨本事故。雜集十一云：所謂真說聖弟子

等，前世相應事，此即顯諸弟子涅槃云：比丘當知

我出世時所說法者，名曰界徑。由於徑中出生鳩

留秦佛出世之時，名耳露鼓。擊佛教鼓拘那含牟尼

尼佛名法鏡。照了無量迦葉佛時，名分別空。對彼

別空，是名伊帝曰多加。此即顯佛瑜伽八十一云：謂

除本生真說前除諸有事，唯此與法婆沙百二十

六云謂諸經中宣說前際所見聞事如說過去有
大王都名有香茅王名善見過去有佛名毘鉢尸
為諸弟子說如是法過去有佛名曰式企乃至名
迦葉波為諸弟子說如是法准彼紉人通其餘人
及以餘佛紉法之中但言說法理亦無簡擇名者
除本生外若人若法所有本事故名本夏律名善
道者謂除本生餘人過去行善道事故名善道
萃嚴疏鈔卷二十一云伊帝目多加次云本事一
說佛往事如下說咸光太子等二說弟子往事如下說

諸善友因緣等同鈔云本事二相中瑜伽八十一
但有初相云本事者說佛前際所有事後際所生
事雜集但有後意論云本事者謂宣說聖弟子等
前世相應事法萃玄義六十一云伊帝目多加次
云如是語又云本事四分律開宗記一末慧琳
音義卷二十六六業義章卷一仁王青龍疏中
並作伊帝越多伽今謂是十二部經之第八也
解釋之中萃嚴疏鈔法萃玄義等皆云目多加開
宗記等之數部皆云越多伽目字恐寫誤應作白

曰與越韻會同云王伐反又案成實論第一十二
部經正作日多加

韋陀 西域記第二云婆羅門字四吠陀論舊曰

韋提 也一曰奇謂養生性二曰祠謂事祭祈

禱三曰平謂禮儀占卜兵法軍陣四曰術謂異能

伎數禁咒醫方十五曰金光明最勝王經疏第六云

四明法即四辟陀論舊曰韋陀或此伽羅論皆訛

謬也一類力辟陀此壽明釋命長短事二邪樹

辟陀此相祀明釋祀祠之事三婆摩辟陀此平

明平是冰事四阿達辟陀此術明釋伎術事此

經云幻化咒等皆通達者則第四明也法華文

句八之三云毘陀論此智論慧琳音義第二

十六云韋陀正四吠陀此四明論有十萬頌

西方所重明四種法一壽二祠三平四術玄應

音義第十八云毗陀或言韋陀皆訛也應言鞞陀

此云分也亦云知也四名者一名阿由此云命謂醫

方諸事二名夜殊謂祭祀也三名婆磨此云等謂

國儀卜相音樂戰法諸事四名阿闍婆此謂咒術

也此只是梵天所說若曼梵種年滿七歲就師學
之學成即作國師為人主所敬梵天孫毘耶婆仙
人又作八鞞陀韋提見毘陀下吠陀下
伊利尼俱舍光記第二十七云有咒術名伊利
尼持此便能知他心念如他心通伊尼此云觀察
又真諦云伊利尼是論名是露形外道師所造翻
為觀察此咒從彼所造論為名故稱伊利尼
伊提妬摩陀羅尼雜集第三云漚婆羅龍王說
咒名伊提妬摩晉言稱衆生心不違其意譬如大

海七珠具足取者皆得其不取者非龍王也又
七佛所說咒經第三說同

因鉢路婆寶樓閣經下云普光寶清淨如來心

印法梵云因鉢路婆

伊字文殊問經字母品云伊字時是諸根廣

博聲金剛頂字母品云伊字門一切法根不可

得故大莊嚴經第四云唱伊字時出諸根本廣

大聲涅槃經第二云何等名為秘密藏猶如伊

字三点若並則不成伊縱亦不成如摩醯首羅面

上三日乃得成伊三点若別亦不得成
道章下云據西方說彼國伊字兩點在上一點居
下下點喻理是所依故上二喻於般若若解脫依理
起故何故別不成涅槃答言涅槃者是圓寂義
若唯般若真如未證障未解脫何名圓寂若唯真
理能證智無煩惱不斷亦何名寂若唯解脫解脫
曰解假理智俱無誰名圓寂是故三別不名涅槃云
云華嚴疏鈔第五十二鈔云然有云伊字如品
字有云如倒書品字後義為正由是見異古德解

義取捨不同或一德在上二德在下或謂二德在
上一德在下並不得意西方伊字二點在下天目
之喻不可二目在一目上如未忍人誤作此解故
以天目轉喻伊字則不得定一二上下但取不可
縱橫及並別再差定說言一上二上非唯義理不
得圓妙致令二喻自互相達謂梵字樣者云云西
方伊字三目之一當於眉間云云狀也諸公何
惑云云備釋如彼又圓覺六鈔第五上具釋三

點一

伊引字

金剛頂經云伊引字門一切法災禍

不可得故文殊問經云稱伊引字時是世間災

害聲大莊嚴經云唱伊字時出一切世間衆多

病聲

印達羅俱舍論頌疏世品第五云十大羯曠婆

為印達羅六十之數之一也

維那行事鈔上十八云十誦中時僧坊中無人知

時限唱時至及打捷推又無人灑掃塗治講堂食

處無人相續鋪牀及教人淨果菜食中蟲飲食時

無人行水裏亂語時無入彈指等佛令立維那聲

論翻為次第也謂知事之次第相傳云悅衆也

同下二十一云維那出要律儀翻為寺護又云悅衆本

止音婆邏云次第云毘尼討要下之上同事抄

釋唯邏云羅云四分律疏飾宗記十本云言維那

者梵羯磨施那云授事謂於諸事指授於他舊

言維者是綱紀義那者梵梵漢合說故言維那也

又入部寄歸傳第四作羯磨陀那彼云維那華

梵兼華也維是綱維華言也那是梵語羯磨陀那

也畧以此之悅衆也

印捺羅計擢迦 梵語雜名之門梵名印捺羅計羅

迦

違婆多 十住毘婆沙論第十云如彼好道不

對義 違婆多則行道安穩 經注云違婆多秦言無

矣東駝

止觀二之二云質多者天竺音以此方言

之心也又稱矣栗駝矣栗駝此方是積聚精要者

之心也又稱矣栗駝矣栗駝此方是積聚精要者

為心也 又圓覺畧鈔明四種心見統利陀下

伊利尼 玄奘音義第二十四云伊利尼此之占

相觀察 又見前咒之名下

伊利沙般荼迦 此二件見般叱下此云始

一瑟叱

唯識演秘第一云一瑟叱此云樂欲

伊蒲寒 見鄒邊塞下

伊縛筏 二十唯識述記上云梵云伊呼之聲縛聲

呼之合 名夢也 此有義二譬喻義

伊温罽羅 梵格雜名云富梵名伊温罽羅

部

烏瑟膩沙 可洪一切經音義一上云烏瑟膩沙
啞瑟尼沙 佛頂 慧琳音義等四云如未
鬱瑟尼沙 頂相之號也 一譯云無見頂相 玄
應音義等二十一云膩女致反烏瑟膩沙或作啞
瑟尼沙或作鬱瑟尼沙 王警案無上依經云頂
骨涌起自然成髻是也 同第三云啞瑟尼沙云

髻即無上依經云鬱瑟尼沙頂骨涌起自然成髻是
也經文從糸作結冰也

有螺鉢持化 慧苑音義上云有螺鉢持化云

赤蓮花 佛之德相也

鬱伽陀達磨菩薩 大智度論第九十七云鬱伽

陀秦言盛達磨秦言法云菩薩在衆香城中為衆

生隨意說法令衆生廣植善根故號法盛

優陀夷 吉藏法華疏第九云優陀夷亦云烏陀

烏陀夷 夷出也 唯識述記第七十四云耶

鄔陀夷

陀夷以名出現日出時生故以名也

玄應音義卷二十五云鄔陀夷人名也此云出現

義也佛本行集經卷五十二優陀夷品云長老

優陀夷云佛弟子名也又經名也出煩正理

論第十二卷依入名經

鄔波世羅

見世羅鄔波世羅下山為名二以

此名也卯生人也

鬱波羅槃尼柯阿育王經卷三云鬱波羅翻青

槃尼柯翻色智度論卷十三作鬱盃羅華比丘

尼名也

烏盧頻螺迦葉波玄應音義卷二十五云烏盧

優樓頻螺迦葉頻螺此木瓜林在其林下

優樓昆蟲迦葉修道因以名焉迦葉波是姓

優樓頻蟲迦葉舊言優樓頻螺正法華經云

優為頻蟲迦葉上時迦葉兄弟三人居長者

也慧琳音義卷二十六云優樓頻螺此木瓜

自在木茂林中證得無字故以名之同卷二十

七云優樓頻螺迦葉優樓頻者木瓜果也池中龍

名亦曾前有「瘡似木瓜」故以為名。法華文句一
之^{七十六}二作「優樓毘蟲」彼云「優樓頻蟲亦優樓毘亦優
為此翻木瓜林」同玄贊^{六十二}云「三迦葉之
對一也」

優婆提舍 舍利弗各也。大智度論^{十一}云

優波替 憂波秦言逐提舍。星名^云。法華文

憂波提舍 句一之^{二十九}二云父為作名。名優婆提舍

或優波替此翻論義論義得妻因論名。子標父德

也。釋論云。我名提舍。逐我作字。字優波提舍。優婆

然云逐提舍者星名也。又見舍利弗下

鴉波離 慧琳音義^八云鴉波離舊云優波離

優波離 注維摩^{三十八}云什云長夜誓願

卽波離 世世常作持律故。於今持律^一也。摩

日優波離 秦言上首^一弟子。中持律^一也。開宗

記一本云卽波離^{三十三}云近取舊言優婆離者訛也

譯名疏^五云^{十六}弟子中持律^一優波離^{三十三}云

上首有翻化生是人思徒念誦入道^{三十三}所以然者三

藏修多羅阿毘曇有是佛說或弟子化人諸天仙
等隨機而說佛印成徑昆尼結戒佛自制為欲下住
持佛法正內眷屬此須念持念不忘失念力若強
則無遺漏彌勒上生經疏初下云優婆離此云近
執佛為太子彼為佛大臣親近太子執事之臣古
人云佛家人非也今云優波離訛也二十唯
識述記下云鄔波離者此云近執親近於王執王
事也如世說言朝庭執事如阿羅漢持律上首親
近太子執事之人上

優波難陀

慧琳音義卷二十五云優波難陀或

優拔難陀

云拔難陀此云近喜十五涅槃疏卷一

云優波難陀此翻大喜或云重喜其形端正父母

字之為大喜在家為輪王捨身為魔王魔王知將

未事現十八變化世能出家當得如是父母聽之

得三明六通故字為重喜

優波笈多

阿育王經卷七云優波笈多翻大護

鄔波鞠多

也俱舍寶記卷五云鄔波鞠多此

優婆拙多

云近藏佛涅槃後一百年出是阿育

優婆鞠多

云門師

西域記并云鄂波鞠多

鄂波級多

此云近護

四論云并十五并五三

鄂婆屈多

藏律師名優婆屈多或云鞠多或云

鄂婆及多

級多或云屈多及多漢云無相或云

烏波鞠多

大護阿育王經云其人無三十二

相而能伏魔外道等切齊於佛又有道術以三尺

瓔珞降伏外道魔等時人呼為無相佛續高僧

傳并四作烏波鞠多

優波底沙

解脫道論第一云優波底沙梁言大

光阿羅漢名也解脫道論之論師也

憂流迦

正法念經并十九云時虚空神諸大神

通大夜叉等從空而下一切身分光炎騰赫見是相

者皆言憂流迦下下同經注云憂流迦魏言大狗

下下狗同物大也

鄂斜訶羅

孔雀王咒經上云鄂斜訶羅梁言吸

食大夜叉名也

烏樞沙摩

陀羅尼集經并九云烏樞沙摩合唐

烏翳沙摩

云木淨潔金剛一布麟續音義并五

烏樞瑟摩

云烏樞瑟摩或云烏菊沙摩云云

跡舊翻為不淨潔皆謬新翻為除穢忿怒尊也

同元錄第十二上云金剛烏樞沙摩唐云不淨潔

金剛即火頭金剛是也火頭者見首楞嚴經第

五下

優波般正哥鳥孔雀王咒經下云優波般正哥梁

鄔波羊止迦言小五天夜又名也孔雀經

中作鄔波羊止迦翻同言駱駝足夜又

壽多波陀言同上云壽多波陀梁言駱駝足夜又

名也

壽康伽波羅

同下云壽康伽波羅梁言勒守

溫獨波羅

大孔雀咒王經云溫獨進波羅護

北方夜又名也

烏俱婆誡

聖無動尊一字出生八大童子秘要

法品云金剛婆羅蜜即菩薩心行所以出現使者

名烏俱婆誡云起越住世也不動明王使者

名也

優波柯羅

孔雀王咒經下云優波柯羅梁言小

鄔波哥羅

黑 六孔雀經 作鄔波哥羅下方夜

又名也

烏蘇慢

玄應音義 第一釋厭人云厭於再反鬼

名也梵言烏蘇慢也譯言厭字死云厭眠內不祥

也蒼頡篇云伏舍人必曰厭字後尸音呼早反

厭聲山東音於葉反

釋迦譜 第二云烏蘇慢漢

名厭神

烏安多羅迦

慧琳音義 第三十五云烏安多羅迦

惡鬼名也

憂摩陀

同第 二十六云憂摩陀也云妖狂亦云

優摩陀

是醉神者也 涅槃經疏 第七云優摩

陀能令人醉鬼阿遜摩羅令人狂鬼

優禪伽摩

起世因本經 第二云優禪伽摩 階言

憂柔伽摩

高行鳥名也彼經云尔時優禪伽摩

從大山谷迅飛未即銜其髮料彼死屍擲置餘洲

之云異譯經本云憂柔伽摩也言高逝

烏瑟吒羅

梵語雜名云駱駝梵名烏瑟吒羅

烏捺羅

同云懶梵名烏捺羅

優鉢羅

法華玄贊^{十三}云優鉢羅龍王優鉢羅

漚鉢羅

者^坎云紅蓮花居池^為名法華文句二

之^{三十七}一云漚鉢羅^坎云黛色蓮花池龍依池住^後池

得名

烏連沙他

起世因本經^{第十}云烏連沙他^隋言

齊戒

異譯經^{第二}云^隋言梁齊論王象寶名也

兩譯經^言受齋^同經^{第七}云^一一月中有六烏

哺沙他^注云^隋言增長謂受持齋法增長善根云

云六齋日也^今烏連沙他者^却初之王名也

優填王

釋迦方誌上云優填古優陀延

優陀延王

也唐云出愛^{西域記}第五云

耶陀衍那王

耶陀衍那王唐云出愛^舊云優

嗚陀演那伐蹉王

填王訛也^{瑜伽畧纂}第十六

云出愛王者即舊言優填王也正本音言嗚陀演

那^坎云伐蹉

揭刺闍^坎云優填者訛也

烏波遮盧

見遮盧耶波遮盧下^坎云小髡我養

王之子名也後成輪王濕生人也

于遮那摩羅

阿育王經^{第四}云于遮那^翻金摩

羅翻縵花妃名也

優波伽摩本行集經卷三十三云優波伽摩階

言未事婆羅門名也

鬱波尸女慧琳音義卷二十五云鬱波尸女

云自在

優多羅摩納慧上菩薩問大善權經下云優多

羅摩納晉言上志一名煥萃有五親友五有子

為大梵志貴族姓云

優波斯那本行集經卷四十二云優波斯那階

言最上征特梵志名也

優婆柯義林章二本云優婆柯云近性外

道名也

優樓迦百論疏上之中云優樓迦云鵝仙

優婁佉亦云鵝仙亦云冕胡仙其人釋迦末

優樓歌與八百年前已出世而白日造論夜半

啞露迦遊行欲供養之當於夜半管辦飲食仍

與眷屬未受供養所說之經名衛世師有十萬偈

明於六諦因中無果神覺異義以斯為宗玄應

音義第二十四云優尊位也。之他鶴上許半及下。力固反享書。鶴鶴鈎鶴也。廣雅。鶴鶴。鶴鶴也。山東名訓。侯關中。名訓。孤亦。名。怪鳥。盡伏夜行鳴。為怪也。梵言。優樓歌。是造鞞世師論師。說六諦義者也。此。仙人盡日。恒住山中。夜則出。扣人門乞食。若得則食。不得則空。度由其夜行。故稱。鶴鶴。又。此鳥多住山巖中。此。仙人亦介。故以名焉。嗚露迦見。

部。下。 慧苑音義上云。鬱草越。吳正云。殭

殭但羅句噓 但羅句噓言殭但羅者。此云上也。 鬱但羅越 勝也。句噓所作也。謂彼洲人於所 鬱多羅拘樓 作事皆無我。所勝餘三洲。故也。 郁多羅鳩留 同下云。此云高上也。 玄應音義 鬱但羅究瑠 第十二云。鬱草越。或言。鬱但羅越。 鬱多羅究溜 或言。鬱多羅拘樓。或言。郁多羅鳩 嗚但羅矩魯 留。正言。鬱但羅究瑠。此譯云高上 作謂。高上於餘方也。亦言勝。鳩留。此作亦云。姓 也不詳。何義。立名。同第二十四云。收云。上勝。亦

三勝生。萃嚴疏鈔第十上云：鬱草越地。三勝
生以定壽十歲，衣食自然，故如世因本經第十
云：有何因緣，流彼名曰鬱多羅究留洲諸比丘其
鬱多羅究留洲於四天下比餘三洲最上最妙最
勝彼故說鬱多羅究留洲為鬱多羅究留洲。隋言
上作同異譯經注云：鬱草越正音鬱怛羅究溜
隋言高上作謂高上於餘方也。嗚坦羅矩嚕見
部，下北洲名也。
子園國。可洪音義云：上云子園國，言地乳謂

干遁國。地生其乳，以飲神童也。正言瞿薩怛那
西域記第十二云：瞿薩且那國，唐言地乳，即其
俗之邪言也。俗語謂之，漢那國云，以謂之，干遁諸
胡謂之，豁且印度謂之，屋丹舊曰干園，訛也。玄
應音義第四云：梵語薩且那，譯之地乳國，其地
忽然隆起，其狀如乳，神童飲之，因以名焉。
烏菴國。開元錄第六云：烏菴國，正音應云，鄔
鄔奈國。奈注云：奈音持耶，及摩法師云：鄔杖那
烏杖那國。唐翻云苑，謂音輪王之苑圃也。

烏仗那國

西域記卷二云烏仗國唐云苑首輪

烏仗國

王之苑圃也舊曰烏孫場或曰烏奈

烏孫國

皆訛北印度境也云云慈恩傳卷

烏長國

二云烏仗那舊稱烏長訛也梵語

烏伽也曩

雜名云烏長烏伽也曩

鬱鞞羅

梵志計水淨經云鬱鞞羅經注云摩竭

附遺

鬱鞞羅劫波園

翻梵語卷九云鬱鞞羅劫波園

譯曰鬱鞞羅者大穴亦云大勇劫波羅者分別時

四分律卷十四

優流漫陀

阿育王經卷七云優流漫陀山名也

優留曼奈

翻大醜翻梵語云優留大曼奈

提胡也亦之實

優闍伽羅山

翻梵語卷九云優闍伽羅山譯曰

一覽增一茅三十三卷

鬱禪山

同云鬱禪山譯曰大勝長阿舍卷十八

鬱提陀羅

同云鬱提陀羅譯曰大持同卷二十

二卷山名也

于叱尸羅 同云于叱尸羅傳曰岩石山也外國

傳茅四卷 山名也

優陀延山 同云優陀延山譯曰日出處華嚴

二十四卷

鬱提尸山 同云鬱提尸山譯曰日出處華嚴

二十八卷 花嚴探玄記卷十五云鬱提尸山

之遠聞山謂多處遠人皆聞故即此國四周之山

處也

鬱禪那海 翻梵語云鬱禪那海譯曰大勝長阿

含茅十八卷 海名也

鬱鞞羅 同云鬱鞞羅譯曰過時雜阿含卷四十

九卷 河名也

鬱鞞羅尼連然 同云鬱鞞羅尼連然亦云鬱鞞

羅羅羅尼連禪 羅羅尼連禪譯曰大時不受

河名也

鬱遮洲 見三經閣洲下

鬱持 翻梵語卷九云鬱持應云憂陀伽譯曰

憂陀伽 水也十誦律雜誦卷三卷 玄應音義

壽持迦

茅二云壽持迦水之一異名也

烏娜迦

琳音義茅二十六云壽持東天竺人呼

一水名也

梵語雜名云水梵名烏娜迦水名也

烏沙斯星

太白星也見玄應音義茅二十二波

羅柰國下注

憂陀那風

翻梵語茅九云憂陀那風譯曰身說

大智度茅六

風名也

憂陀羅

同風部云憂陀羅譯曰大破與頭徑

烏怛麼

梵語雜名云波梵名烏怛麼

優鼻

翻梵語云優鼻譯曰地也 出曜經茅八

卷地名也

孟蘭盆

孟蘭盆經疏云孟蘭是西域之語此云

烏藍婆拏

倒懸盆乃東夏之音仍為救益若隨方

俗應曰救倒懸盆斯由尊者之親魂沈闇道載飢

且渴命似倒懸縱聖子之威靈無以拯其塗炭佛

令下盆羅百味式冥三尊仰大衆之恩光救倒懸之

窘急玄應帝義茅三云孟蘭盆此言訛也正言

烏藍婆拏譯曰倒懸按西國法至於衆僧自恣



音義
 勝相 勝上 演及 音善 琳賜 即足 壯也 亢名 吳樞 經上
 勝引 勝王 其身 毛種 撞色 光潤 鮮明 勝膝 耶仙 鹿王
 多黑 勝為 形勝 纖長 短得 所其 赤王 最勝 名也 其色
 故取 勝為 喻勝 字又 作躊 躊線 勾濁 柱竟 及音 傳勝 織
 勝丑 容及 音充 均也 傭傭 傭昌 中及 唯干 頗羅 天韋 鞞
 音充 均也 齊等 也均 傭傭 傭昌 中及 唯干 頗羅 天韋 鞞
 續字 彙云 五幸 及音 傭傭 傭昌 中及 唯干 頗羅 天韋 鞞
 法念 經云 甚堅 一音 硬正 控疏 鳩與 搜同 音洛 又
 鉤鵠 正字 通云 鵠鵠 鵠鵠 今江 東呼 鵠鵠 為鵠 鵠
 鳩舊 注音 格鵠 鵠鵠 又鵠 音 窘急 也困 也急 也
 鳩舊 注音 格鵠 鵠鵠 今江 東呼 鵠鵠 為鵠 鵠
 鳩舊 注音 格鵠 鵠鵠 今江 東呼 鵠鵠 為鵠 鵠
 鳩舊 注音 格鵠 鵠鵠 今江 東呼 鵠鵠 為鵠 鵠

松橋易土集卷第四
 梵語雜名云曲梵名鳥日掉 瘞短及

鳥日掉 瘞短及
 應公解
 之日盛設供具奉施佛僧以救先亡倒懸之苦以下
 彼外書云先亡有罪家復絕嗣無祭神請救則所
 鬼處受倒懸之苦佛雖頌俗亦設祭儀乃教下於三
 寶田中深起功德舊云孟孟是財食之益以言誤
 也 同茅十三釋同 又慧琳音義茅曰其四同



Faint, mostly illegible text in seal script (Zhuanshu) arranged in vertical columns on the right page.

